

去年十二月份貨幣統計數字發表

金融科今日(星期六)發表的統計數字顯示，獲授權機構的港元存款在去年十二份有所增加，而去年全年的港元存款增加了百分之十六點二，以幣值計與生產總值的增長率大約一致。去年十二月存款增加的同時，各種定義的港元貨幣供應也有上升，港元貸款及墊款亦有增長。

存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存款，繼十月份和十一月份分別錄得百分之零點五和百分之二點四的增長後，在十二月份繼續上升百分之一點二。其中活期存款、儲蓄存款和定期存款分別上升百分之一點零、百分之一點八和百分之零點九。與對上一年同期比較，港元總存款增加百分之十六點二。

獲授權機構的外幣存款繼十月份和十一月份分別上升百分之一點八和百分之零點七後，在十二月份繼續上升百分之三點零。其中美元存款和非美元存款分別上升百分之二點九和百分之三點一。去年外幣總存款增幅為百分之八點三。

十二月份存放於持牌銀行的所有貨幣存款上升百分之二點五，而存放於有限制牌照銀行和接受存款公司的存款分別下跌百分之三點五和百分之三點二。

與對上一年同期比較，存放於持牌銀行的存款上升百分之十三點五，而存放於有限制牌照銀行及接受存款公司的存款則分別下跌百分之九點五和百分之二十七點三。

貨幣供應

十二月份的港元貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之一點八、百分之一點六和百分之一點三。十一月份的貨幣供應M1、M2和M3則分別上升百分之一點六、百分之二點四和百分之二點三。

去年年內，這些港元貨幣供應分別上升百分之二十一點七、百分之十七點九和百分之十五點六。

十二月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之一點七、百分之二點六和百分之二點三。十一月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之一點八、百分之一點四和百分之一點四。

去年年內，總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之十九點五、百分之十三點三和百分之十一點六。

貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼十月份和十一月份分別上升百分之三點六和百分之二點九後，十二月份上升百分之三點五。

在總貸款中，港元貸款和外幣貸款在十二月份分別上升百分一點八和百分之四點三；較對上一年同期分別上升百分之十九點二和百分之二十八點六。

供本港有形貿易使用的貸款繼十月份上升百分之零點六和十一月份無增長後，十二月份下跌百分之零點二；年內，這類貸款增長了百分之十六點二。

其他供香港使用的貸款繼前兩個月分別上升百分之零點七和百分之二點零後，十二月份上升百分之一點六；年內這類貸款上升百分之十八點五。

供香港以外地區使用的貸款繼十月份和十一月份分別上升百分之三點八和百分之五點一後，十二月份上升百分之五點一；年內，這類貸款則上升百分之四十六點五。

供非到達香港之商品貿易用的貸款繼十月份和十一月份下跌百分之二點五和百分之五點九後；十二月份則上升百分之十三點八；年內這類貸款上升了百分之二十八點五。

分類行業在本港使用的貸款和墊款按季分析

去年第四季在本港使用的總貸款（貿易貸款除外）增加百分之四點四，其中製造業的貸款繼第二季上升百分之五點八及第三季下跌百分之零點六後，第四季下跌百分之零點零五；年內，其增幅為百分之十點六。

供屋宇營造及物業發展用的貸款繼第二季增加百分之六點二及第三季增加百分之三點七後，第四季增加百分之三點六；年內，這些貸款增加百分之十六點三。

批發及零售業的貸款繼第二季上升百分之四點九及第三季上升百分之二點九後，第四季上升百分之一點六；年內，這些貸款上升百分之七點八。

財務機構（獲授權機構除外）的貸款繼第二季下跌百分之七點六及第三季上升百分之三點八後，第四季上升百分之六點三；年內，該等貸款的增幅為百分之八點六。

借予個人買住宅樓宇的貸款（居者有其屋單位除外）繼去年第二季上升百分之九點四及第三季上升百分之九點三後，第四季只上升百分之五點四；過去一年內，這些貸款增加百分之三十四點九。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行及接受存款公司數目分別減少一間，總數分別為一百六十四間及一百五十七間。有限制牌照銀行則增加一間，總數為五十二間。

附表列出去年十二月的摘要數字和與前數月比較的數字。

附表：一九九一年十二月貨幣統計數字

(百萬港元計)

	一九九一年 十二月	前 數 月 (與一九九一年十二月比較之變動百分率)		
		一九九一年十一月	一九九一年九月	一九九〇年十二月
貨幣供應				
M1--港元	111,769	109,822(1.8)	108,539(3.0)	91,826(21.7)
外幣	16,728	16,488(1.5)	17,221(-2.9)	15,683(6.7)
總計	128,497	126,309(1.7)	125,761(2.2)	107,509(19.5)
M2--港元*	636,042	625,891(1.6)	607,616(4.7)	539,667(17.9)
外幣*	734,948	710,842(3.4)	693,450(6.0)	670,383(9.6)
總計	1,370,990	1,336,733(2.6)	1,301,066(5.4)	1,210,050(13.3)
M3--港元*	660,117	651,596(1.3)	634,385(4.1)	571,215(15.6)
外幣*	777,225	753,714(3.1)	736,043(5.6)	716,813(8.4)
總計	1,437,342	1,405,310(2.3)	1,370,428(4.9)	1,288,028(11.6)
流通中紙幣及硬幣	49,177	47,512(3.5)	46,638(5.4)	43,261(13.7)
市民持有之紙幣及硬幣	42,608	41,355(3.0)	40,257(5.8)	37,693(13.0)
存款				
活期存款	85,889	84,955(1.1)	85,504(0.5)	69,815(23.0)
儲蓄存款	314,052	307,303(2.2)	281,731(11.5)	231,672(35.6)
持牌銀行定期存款	911,491	887,089(2.8)	877,155(3.9)	853,632(6.8)
有限牌照銀行 定期存款	39,627	41,068(-3.5)	40,395(-1.9)	43,784(-9.5)
接受存款公司定期存款	23,547	24,331(-3.2)	25,668(-8.3)	32,368(-27.3)
港元存款*	604,162	596,751(1.2)	580,212(4.1)	520,115(16.2)
美元存款*	311,422	302,712(2.9)	297,719(4.6)	294,913(5.6)
他外幣存款*	459,023	445,283(3.1)	432,522(6.1)	416,243(10.3)
所有存款	1,374,606	1,344,746(2.2)	1,310,453(4.9)	1,231,271(11.6)
外幣掉期存款	40,235	38,957(3.3)	45,008(-10.6)	67,733(-40.6)

貸款和墊款

供香港之有形貿易用	82,637	82,837(-0.2)	82,297(0.4)	71,087(16.2)
供非到港之商品貿易用	12,384	10,885(13.8)	11,866(4.4)	9,637(28.5)
在香港使用之其他貸款	816,767	803,683(1.6)	782,172(4.4)	689,368(18.5)
在香港以外使用之其他貸款	1,293,387	1,231,048(5.1)	1,119,381(15.5)	882,678(46.5)
在不明地方使用之其他貸款	38,598	39,696(-2.8)	39,016(-1.1)	135,839(-71.6)
以港元計之貸款	723,832	711,178(1.8)	690,896(4.8)	607,018(19.2)
以外幣計之貸款	1,519,940	1,456,971(4.3)	1,343,836(13.1)	1,181,591(28.6)
總貸款和墊款	2,243,773	2,168,149(3.5)	2,034,732(10.3)	1,788,609(25.4)

*經調整以包括外幣掉期存款。由一九九一年四月起，掉期存款可再分為美元和非美元外幣掉期存款。

註：在一九九〇年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別稱為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

— 完 —

教育及職業博覽會
印製書簽免費派發

參觀「教育及職業博覽會」的人士將可免費獲得印製精美的書簽。該書簽是從一項擇業書簽設計比賽的五百四十件參賽作品中挑選出來的冠軍作品。

該款過膠書簽顯示了一棵開花的植物，而在另一面則為茁壯生長在「適當」土壤的幼苗。

擇業書簽設計比賽由勞工處擇業輔導組主辦，是「教育及職業博覽會」的有關活動之一，參賽的學校超過六十五間。

高級勞工事務主任蕭何嘉玉今日（星期六）說：「參賽的作品水準非常高，這些作品透過文字及圖畫生動地表達審慎擇業的重要性。」

比賽的得獎者為：冠軍觀塘職業訓練中心吳梓榮、亞軍聖嘉勒女書院何佩兒、季军觀塘職業訓練中心吳漢祺。他們將在二月二十日（星期四）舉行的「教育及職業博覽會」開幕禮上獲頒獎品。

蕭何嘉玉說：「『教育及職業博覽會』由勞工處與香港貿易發展局合辦，將在香港會議展覽中心舉行，全面介紹各種職業、教育及訓練的最新資料。」

她說：「參展的單位二百多個，包括工商業、政府部門、專業團體、以及本港和海外教育及訓練機構。」

蕭何嘉玉說：「勞工處負責博覽會的職業部分，並會為學生安排內容豐富的活動，包括由專業人士主講的擇業講座及播放有關各行各業的錄影帶。」

她說：「『教育及職業博覽會』由二月二十日至二十三日開放，歡迎市民免費參觀。」

中港簽署共同合作探測水質及水流協議備忘錄

廣東一代表團本星期到港，商談策略性污水處理計劃有關海洋及地質勘察的詳細安排，這是香港政府及中國當局就有關策略性污水處理計劃的經常性聯絡的一部分。

留港期間，中港雙方就共同合作探測水質及水流達成協議。該協議備忘錄由廣東代表團團長張利民及環境保護署助理署長（水質政策）司徒高義簽署。

該探測工作是為發展電腦模擬以評估污水排放對海洋的影響的數據搜集工作中一部分。

這項探測工作是策略性污水處理計劃的重要部分，該計劃已經在進行中，而即將進行的是初步九龍部分的設計方面。

探測工作已於過去十八個月在香港水域進行，而新的探測工作將會提供更多的數據。一項有關地質探測的研究亦正同期進行。

編輯注意：

查詢策略性污水處理計劃的詳細內容，請聯絡環保署首席環境保護主任（水質政策）賀明志，電話：八三五 一二三四。

葵涌連接路啓用

拓展署署長聶錦勳博士今日（星期六）為連接葵涌區呈祥道與貨櫃碼頭路之間的一條連接路主持啓用典禮。

拓展署自從一九八七年起，為減輕葵涌道走廊的交通負荷，已進行一項耗資達七億元的全面改善該道路的工程計劃，而今日啓用的連接路是該計劃其中一項工程。

現時葵涌道不但是葵涌區道路網其中一條重要幹道，亦是連接九龍及西北新界之主要運輸走廊。

聶錦勳指出，呈祥道連接路的啓用，使經常來往該區的貨櫃車輛，可直接經由呈祥道進出貨櫃碼頭，而無需使用繁忙的葵涌道走廊，避免交通擠塞。

聶錦勳稱整個葵涌道交通改善工程是分兩部分進行，現時該路北部的工程已全部竣工。

他指出該等工程已興建有三條行車天橋，多條行人天橋配合其他的路面擴闊工程，自從啓用之後已使區內的交通大為改善。

他又指出現時在葵涌道南部所進行的工程是整個改善計劃的最後一期，進展相當順利。該等工程項目最近完工的有位於瑪嘉烈醫院交匯處的數條新路，以及今日啓用的呈祥道連接路。

聶錦勳表示，整個改善計劃會於一九九三年中全部完成，屆時葵涌道南部將會全面擴闊為五線雙程行車，之後，應可大大改善交通流量，使現時荃灣及葵青區的最後一個交通樽頸地點，得以消除。

— 完 —

民航處闡釋加班機情況

民航處發言人今日（星期六）表示，航空公司和旅行社在尋求其所要求的加班機在啓德的飛航時間及停機位獲得確證前，便出售農曆新年加班機的機票，而當加班機獲安排其他時間起降時，又來不及將更改的時間通知其顧客，因而導致這個難以轉寰的情況。這些加班機的飛航時間，須安排在定期航班以外的時間，而定期航班必須有優先權。

民航處在過去一星期來已就這個情況，盡力與航班協調主任磋商，在安全標準許可的情況下尋求解決方法。但啓德機場的資源並非無限量的，因此雖經各方努力，在二月四日將仍有少數加班機不能如航空公司要求的時間起降。有關方面將盡力控制由此而引起的問題，以盡量減少對旅客造成的不便。

— 完 —